

**A Bíróság (harmadik tanács) 2009. április 23-i ítélete (Verwaltungsgerichtshof — Ausztria előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Sandra Puffer kontra Unabhängiger Finanzsenat Außenstelle Linz**

(C-460/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Hatodik HÉA-irányelv — A 17. cikk (2) és (6) bekezdése — Az előzetesen felszámított adó levonásának joga — Az adóalany vállalkozásának vagyona körébe vont épület építési költségei — A 6. cikk (2) bekezdése — Az épület egy részének magáncélú használata — Vagyoni előny az adóalanyak nem minősülő személyekhez képest — Egyenlő bánásmód — Az EK 87. cikk szerinti állami támogatás — Az adólevonási jog kizárása)**

(2009/C 141/20)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Sandra Puffer

Alperes: Unabhängiger Finanzsenat Außenstelle Linz

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Verwaltungsgerichtshof — Az EK 87. cikknek és a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 17. cikke (6) bekezdésének értelmezése — A főként lakáscélú magánszükséglet céljára, ezt meghaladó részében pedig adóköteles bérlet céljára szolgáló épület építése után előzetesen felszámított hozzáadottérték-adó összegének levonása — Olyan nemzeti szabályozás, amely a magánhasználatot adómentes szolgáltatásként kezeli és amelynek az irányelv hatálybalépésekor alkalmazandó szövege kizárja az előzetesen felszámított adó levonásának jogát az adóalany magánszükségleteit szolgáló épületrészek vonatkozásában — A 77/388/EGK irányelv, és különösen 17. cikkének érvényessége, amennyiben lakóingatlan megszerzésekor más adóalanyokkal szemben, valamint más tagállamok állampolgáraival szemben adóelőnyt keletkeztet azon adóalanyok javára, akik az ingatlant, akár csak csekély mértékben is, szakmai céljára használják

**Rendelkező rész**

1) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 17. cikke (2) bekezdésének a) pontja és 6. cikke (2) bekezdésének a) pontja nem sérti az egyenlő bánásmód közös-

ségi jogi alapelvét, amennyiben e rendelkezések alapján a vegyes használatú ingatlan építési költségei után előzetesen felszámított hozzáadottérték-adó teljes és azonnali levonásának mechanizmusa és ezen ingatlan magáncélú használata után ezen adó utólagos, fokozatos kivetése által az adóalanyok vagyoni előnyhöz juthatnak az adóalanyok nem minősülő személyekhez és az ingatlanukat kizárólag lakáscélú magánszükséglet kielégítése céljára használó adóalanyokhoz képest.

- 2) Az EK 87. cikk (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes a 77/388 hatodik irányelv 17. cikke (2) bekezdésének a) pontját átültető nemzeti rendelkezés, amely előírja, hogy az előzetesen felszámított hozzáadottérték-adó levonásának joga csak az adóköteles tevékenységet végző adóalanyokat illeti meg, míg a kizárólag adómentes tevékenységet végző adóalanyokat nem, amennyiben e nemzeti rendelkezés alapján kizárólag az adóköteles tevékenységet végző adóalanyok részesülhetnek vagyoni előnyben.
- 3) A 77/388 hatodik irányelv 17. cikkének (6) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezésben előírt eltérés nem alkalmazható az olyan nemzeti rendelkezésre, amely az ezen irányelv hatálybalépésekor létező jogszabályt módosít, és a korábbi jogszabálytól eltérő megközelítést alkalmaz, valamint új eljárásokat vezet be. E tekintetben nem releváns, hogy a nemzeti jogalkotó a korábbi nemzeti jogszabály módosításakor a közösségi jog helyes vagy téves értelmezésére támaszkodott-e. Azon kérdés eldöntése, hogy valamely nemzeti rendelkezés ilyen módosítása a 77/388 hatodik irányelv 17. cikke (6) bekezdésének egy másik nemzeti rendelkezésre történő alkalmazhatóságát is befolyásolja-e, az említett nemzeti rendelkezések összefüggő vagy önálló jellegétől függ, amelyet a nemzeti bíróságnak kell megítélnie.

<sup>(1)</sup> HL C 315., 2007.12.22.

**A Bíróság (első tanács) 2009. április 23-i ítélete (a Tribunale di Bergamo — Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Luigi Scarpelli kontra NEOS Banca SpA**

(C-509/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(87/102/EGK irányelv — Fogyasztóvédelem — Fogyasztói hitel — Az adásvételi szerződés be nem tartása)**

(2009/C 141/21)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

a Tribunale di Bergamo — Olaszország

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Luigi Scarpelli

Alperes: NEOS Banca SpA